

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Курганский государственный университет»  
(КГУ)

Кафедра «Зарубежная филология, лингвистика  
и преподавание иностранных языков»



УТВЕРЖДАЮ:

Ректор

/ Н.В. Дубив /

2020 г.

Рабочая программа учебной дисциплины

**АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА  
(ОСНОВНОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)**

образовательной программы высшего образования –  
программы бакалавриата

**44.03.05 Педагогическое образование  
(с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль):

**Иностранные языки**

Формы обучения: очно-заочная

Курган 2020



## 1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: 3 зачетные единицы трудоемкости (108 академ.час.)

### Очно-заочная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр
		10
<b>Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов</b>	<b>32</b>	<b>32</b>
<b>в том числе:</b>		
Лекции	-	-
Практические занятия	32	32
<b>Самостоятельная работа, всего часов</b>	<b>76</b>	<b>76</b>
<b>в том числе:</b>		
Подготовка к зачету	18	18
Другие виды самостоятельной работы	58	58
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	<b>Зачет</b>	<b>Зачет</b>
<b>Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Анализ художественного текста (основной иностранный язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, блока Б1.

Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе и в рамках изучения вузовских курсов: «Практика устной и письменной речи на основном иностранном языке», «История зарубежной литературы (английская и американская литература)». Результаты обучения по дисциплине необходимы для формирования у студентов практических навыков анализа художественного текста, а также для дальнейшего успешного изучения дисциплин профессиональной направленности.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью освоения дисциплины «Анализ художественного текста (основной иностранный язык)» является ознакомление студентов с основными методологиями анализа художественного (как литературного, так и фольклорного) текста; овладение основными приемами анализа художественного текста.

Задачами освоения дисциплины являются:

- дать представление об основных методах исследования художественного текста;
- ознакомить с наиболее важными теоретическими текстами;
- применить на практике методы исследования художественного текста.

Изучение дисциплины «Анализ художественного текста (основной иностранный язык)» направлено на формирование следующих компетенций:

- способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности (ПК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

**знать:** основные художественные средства и приемы (для ПК-1).

**уметь:** применять на практике навыки анализа стихотворных и прозаических текстов (для ПК-1)

**владеть:** базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов для анализа художественного текста (для ПК-1)



## 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Учебно-тематический план

Рубеж	Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Количество часов контактной работы с преподавателем		
			Лекции	Практич. занятия	Лабораторные работы
Рубеж 1	1	Художественный текст как объект анализа.		2	
	2	Анализ тематики и проблематики художественного произведения.		4	
	3	Жанр и жанровая форма литературного произведения.		4	
	4	Композиция художественного произведения. Художественное время и художественное пространство.		4	
		<b>Рубежный контроль № 1</b>			2
Рубеж 2	5	Анализ поэтического произведения.		4	
	6	Образ автора. Типы нарратора. Способы выражения авторской позиции в художественном тексте.		4	
	7	Художественный стиль. Тропы и стилистические фигуры.		4	
	8	Интертекстуальные связи литературного произведения.		2	
		<b>Рубежный контроль № 2</b>			2
<b>Всего:</b>			-	<b>32</b>	-

### 4.3. Практические занятия

#### **Тема 1. Художественный текст как объект анализа**

Понятие «текст» в филологии. Признаки художественного текста. Соотношение понятий «текст» и «художественное произведение». Ролан Барт и его понимание «произведения». Художественные и нехудожественные тексты. Основные подходы к изучению художественного текста (лингвоцентрический, текстоцентрический и антропоцентрический). Психолингвистическое направление изучения текста. Деривационное направление изучения текста. Прагматическое и когнитивное направления изучения текста.

#### **Тема 2. Анализ тематики и проблематики художественного произведения.**

Основные типы тем художественных произведений. Пути выделения главной темы художественного произведения. Выявление центральной проблемы произведения. Типы проблематики и способы их определения. Концепция Г. Н. Пospelова. Тема, проблема и идея художественного произведения.

#### **Тема 3. Жанр и жанровая форма литературного произведения.**

Общее понятие о роде и жанре. Категория жанра как основа анализа художественного произведения. Анализ жанровых признаков и «отступления» от жанрового канона. Жанровая форма и его основные признаки. Обзор современных теорий родового деления. Общие принципы анализа лирических произведений. Общие принципы анализа драматического произведения. Общие принципы анализа эпических произведений.



#### **Тема 4. Композиция художественного произведения. Художественное время и художественное пространство.**

Структура произведения и ее анализ (содержание и форма, тематика, проблематика, идейный мир, художественная речь и др.). Композиция произведения. Архитектоника текста. Членение текста и его композиционные части. Объемно-прагматическое членение. Контекстно-вариативное членение. Структура повествования. Типы повествователей. Система точек зрения. Концепция Б. А. Успенского.

Категории времени и пространства. Объективное, концептуальное, перцептивное и художественное время. Базовые составляющие категории времени. Методика описания временных отношений в художественном тексте. Объективное и художественное пространство. Базовые единицы локальности. Понятие пространственно-временного континуума художественного текста. Ретроспекция и проспекция. Методика описания пространственных отношений в художественном тексте.

#### **Тема 5. Анализ поэтического произведения.**

Три уровня строения стихотворения по М. Л. Гаспарову (идейно-образный, стилистический, фонический). Понятия метрики, ритмики, рифмики, строфики в свете анализа поэтического текста. Аллитерации и ассонансы как явления фоники. Понятие рифмы, основные виды рифм. Понятие клаузулы. Основные стихотворные размеры.

#### **Тема 6. Образ автора. Типы нарратора. Способы выражения авторской позиции в художественном тексте**

Понятия «автор» и «образ автора». Концепция М. М. Бахтина. Структура повествования. Типы повествователя, соотношение понятий «повествователь», «рассказчик», «хроникер». Повествовательная точка зрения, способы ее выражения. Авторская точка зрения и точка зрения персонажа. Типы нарратора и критерии их выделения (по В. Шмидту): эксплицитный/ имплицитный, диегетический/ недиегетический, первичный/ вторичный/ третичный, личный/ безличный, антропоморфный/ неантропоморфный, единый/ рассеянный, объективный/ субъективный, всеведущий/ ограниченный по знанию, вездесущий/ ограниченный по местонахождению, внутринаходимый/ вненаходимый, профессиональный/ непрофессиональный, ненадежный/ надежный). Заглавие художественного текста: признаки, типы, функции. Ключевые слова художественного текста. Имя собственное в художественном тексте. Ремарки в тексте драмы, функции ремарок.

#### **Тема 7. Художественный стиль. Тропы и стилистические фигуры**

Понятие художественного стиля. Проблема и способы использования «чужого стиля». Стилизация, пародия, вариация: различия терминов. Понимание стилизации и вариации у М. М. Бахтина. Методы пародирования. Пародийность у Ф. М. Достоевского (по Ю. Н. Тынянову). Тропы и стилистические фигуры, специфика их функционирования в системе художественного текста. Основные виды тропов. «Показатель тропеичности» по М. Л. Гаспарову.

#### **Тема 8. Интертекстуальные связи литературного произведения**

Понятие интертекстуальности. Виды интертекстуальности: цитата, аллюзия, реминисценция, эпитафия, пересказ чужого текста, включенный в новое произведение, пародия, заглавия, отсылающие к другому произведению и др. Функции интертекстуальных связей в художественном тексте. Типология интертекстуальных элементов и связей в художественной речи (концепция Н. А. Фатеевой).

### **5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Залогом качественной подготовки к практическим занятиям является самостоятельная проработка студентом материалов по теме, поэтому подготовку к практическому занятию следует начинать с ознакомления с соответствующим разделом учебника. Рекомендуется подготовить вопросы по неясным моментам и обсудить их с преподавателем в начале занятия в



специально отведенное для дискуссии время на практическом занятии до того, как писать рубежный контроль.

Практические занятия состоят из обсуждения теоретического материала по вопросам, предложенным для дискуссии, и блока заданий для формирования и развития навыков применения полученных знаний на практике.

Для текущего контроля успеваемости используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому рекомендуется тщательно прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Выполнение самостоятельной работы подразумевает самостоятельное изучение разделов дисциплины, подготовку к практическим занятиям, к рубежным контролям, подготовку к зачету.

Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице:

#### Рекомендуемый режим самостоятельной работы

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.
<b>Самостоятельное изучение тем дисциплины:</b>	<b>26</b>
Художественный текст как объект анализа.	2
Анализ тематики и проблематики художественного произведения.	2
Жанр и жанровая форма литературного произведения.	2
Композиция художественного произведения. Художественное время и художественное пространство.	4
Анализ поэтического произведения.	4
Образ автора. Типы нарратора. Способы выражения авторской позиции в художественном тексте.	4
Художественный стиль. Тропы и стилистические фигуры.	4
Интертекстуальные связи литературного произведения.	4
<b>Подготовка к практическим занятиям</b>	<b>14*2ч= 28</b>
<b>Подготовка к рубежным контролям</b> 2 рубеж. контроля	<b>4</b>
<b>Подготовка к зачету</b>	<b>18</b>
<b>Всего:</b>	<b>76</b>

## 6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 6.1. Перечень оценочных средств

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ
2. Примерные задания к рубежным контролям № 1, № 2
3. Вопросы к зачету

### 6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

10 семестр						
1	Распределение баллов за семестры по видам учебной работы, сроки сдачи учебной	Распределение баллов				
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Рубежный контроль	Зачет



	работы (доводятся до сведения студентов на первом учебном занятии)	Балльная оценка:	До 16	До 42	До 12	До 30
		Примечания:	По 1 баллу за каждое практическое занятие (16 занятий)	По 3 балла за каждое подготовленное домашнее задание и работу на занятии (14 занятий)	До 6 баллов за каждый рубежный контроль (на 8 и 16 пр. занятии)	
2	Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и зачета с оценкой	<b>60 и менее баллов – не зачтено;</b> <b>61 – 73 балла – зачтено (удовлетворительно)</b> <b>74 – 90 баллов – зачтено (хорошо)</b> <b>91 – 100 баллов – зачтено (отлично)</b>				
3	Критерии допуска к промежуточной аттестации, возможности получения автоматического зачета (экзаменационной оценки) по дисциплине, возможность получения бонусных баллов	<p>Для допуска к промежуточной аттестации (зачету) студент должен выполнить все домашние задания, сдать рубежные контроли и набрать не менее 50 баллов по результатам работы в течение семестра.</p> <p>Для получения зачета «автоматически» студенту необходимо набрать не менее 61 балла по итогам текущего и рубежного контроля.</p> <p>По согласованию с преподавателем студенту, набравшему менее 61 балла, могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы за активную, систематическую работу на занятиях, оригинальность принятых решений в ходе выполнения практических, за участие в учебных и внеучебных мероприятиях кафедры и выставлена за зачет «автоматически» оценка «зачтено».</p>				
4	Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра	<p>В случае если к промежуточной аттестации (зачету) набрано менее 50 баллов, студенту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических занятий.</p> <p>Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнение и защита пропущенного практического (семинарского) занятия (при невозможности дополнительного проведения практического занятия преподаватель устанавливает форму дополнительного задания по тематике пропущенного занятия самостоятельно) – до 8 баллов.</li> </ul> <p>Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.</p>				

### 6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Рубежные контроли проводятся в форме письменного тестирования. Преподаватель оценивает в баллах результаты тестирования каждого студента по количеству правильных ответов и заносит в ведомость учета текущей успеваемости.

Перед проведением каждого рубежного контроля преподаватель прорабатывает со студентами основной материал соответствующих разделов дисциплины.

Зачет проводится в традиционной устной форме, билет включает 2 вопроса. Ответ на каждый из вопросов оценивается от 1 до 15 баллов. Количество баллов по результатам зачета соответствует полноте ответа студента на вопросы билета и дополнительные вопросы. Время, отводимое студенту на зачет, составляет 1 астрономический час (40 минут на подготовку, 20 минут на ответ).



Результаты текущего контроля успеваемости и зачета заносятся преподавателем в ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета, а также выставляются в зачетную книжку студента.

**6.4. Примеры оценочных средств для рубежных контролей и зачета**  
**Примерный перечень вопросов к рубежному контролю:**  
**Рубежный контроль №1**

1. Когезия – это
  - а) Категория текста, обозначающая связность
  - б) Категория лингвистики
  - в) Категория общего языкознания
  - г) Категория литературоведения
  
2. Эмерджентность – это
  - а) Категория текста, обозначающая приращение смысла
  - б) Категория риторики и лингвистики
  - в) Категория лингвостилистики
  - г) Категория литературоведения
  
3. Проспекция – это
  - а) Категория текста, обозначающая опережение, стилистическое напряжение
  - б) Категория лингвофилософии
  - в) Категория когнитивной лингвистики
  - г) Категория прагматического языкознания
  
4. Ретроспекция – это
  - а) Категория текста, обозначающая возвращение назад во времени
  - б) Категория эпистемологии текста
  - в) Категория социологии текста
  - г) Категория этики текста
  
5. Континуум – это
  - а) Категория текста
  - б) Категория фонетики и фонологии
  - в) Категория морфологии
  - г) Категория синтаксиса
  
6. Лингвистическое толкование – это
  - а) Метод исследования в теории текста
  - б) Прием лингвистики
  - в) Стилистический метод
  - г) Метод исследования в культурологии
  
7. Наблюдение, количественный анализ, моделирование – это
  - а) Общенаучные методы исследования текста
  - б) Математические методы исследования текста
  - в) Частные методы лингвистики
  - г) Общефилософские методы
  
8. Эксперимент - это
  - а) Общенаучный метод
  - б) Стилистический метод



- в) Прием анализа текста
- г) Литературный метод

9. Трансформационный метод – это
- а) Общефилологический метод исследования текста
  - б) Эпистемологический метод
  - в) Социологический метод исследования
  - г) Частный метод

10. Дистрибутивный анализ – это
- а) Общефилологический метод, используемый в теории текста
  - б) Когнитивный метод
  - в) Прием анализа в теории
  - г) Семантический метод

### **Рубежный контроль № 2.**

1. Портрет – это
- а) Вид описания, основанный на изображении внешности человека
  - б) Внешность человека
  - в) Образ человека, описанный в произведении
  - г) Описание человека
2. Рассказ – это
- а) Вид повествования, нацеленный на изображение событий
  - б) Рассказ о событиях
  - в) Событийный ряд, изображённый писателем в произведении
  - г) Речевое общение
3. Очерк – это
- а) Вид повествования с элементами описания, нацеленный на раскрытие ряда актуальных проблем
  - б) Вид текста, используемый писателем или журналистом
  - в) Раскрытие актуальных проблем
  - г) Газетный очерк
4. Рассуждение – это
- а) Тип текста, основанный на построении умозаключений
  - б) Тип текста
  - в) Умозаключение того или иного автора
  - г) Разновидность умозаключения
5. Структура текста – это
- а) Взаимосвязь и взаимообусловленность различных элементов многоуровневой системы текста
  - б) Система текста
  - в) Композиция текста
  - г) Уровни текста
6. Уровень текста – это
- а) Ярус в общей организации текста
  - б) Уровень языка
  - в) Структура текста



г) Структура языка

7. С лингвистической точки зрения информативно-смысловой уровень включает

- а) Фонетический, морфологический, лексический, синтаксический подуровни
- б) Речевой уровень
- в) Языковые уровни
- г) Языковые средства

8. Единицы текста – это

- а) Элементы текста в единстве их формы и содержания
- б) Слова
- в) Словоформы
- г) Предложение

9. Сложное синтаксическое целое – это

- а) Строевая единица текстообразования
- б) Совокупность предложений
- в) Фрагмент текста
- г) Отрывок главы

10. Ассонанс – это

- а) Повторение гласных в тексте
- б) Повторение звуков
- в) Гласные звуки
- г) Гласные звуки в тексте

11. Аллитерация – это

- а) Повторение согласных в тексте
- б) Повтор согласных
- в) Согласные звуки
- г) Художественный прием

### Примерные вопросы к зачету

1. Понятие «текст» в филологии. Художественный и нехудожественный текст. Общие признаки и свойства текста.
2. Основные направления анализа художественного текста.
3. Жанровая принадлежность текста.
4. Композиция художественного текста.
5. Художественное время и средства его создания.
6. Художественное пространство и текстовые способы его воплощения.
7. Образ автора, образ рассказчика, образ повествователя.
8. Тропонимия. Типы тропов.
9. Изобразительно-выразительные средства в художественном тексте.
10. Особенности употребления слова в художественной речи.
11. Внутренняя речь, несобственно-прямая речь, косвенная речь.
12. Интертекстуальность, диалогичность.
13. Индивидуальный стиль писателя.
14. Ключевые слова в тексте.
15. Заглавие текста.
16. Имена собственные в тексте.
17. Ремарки в драматическом произведении.
18. Изменения ремарок с развитием драматургии.



19. Целостность и связность как конструктивные признаки текста.
20. Текст прозаический, стихотворный, драматический.

### **6.5. Фонд оценочных средств**

Полный банк заданий для текущего, рубежных контролей и промежуточной аттестации по дисциплине, показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

## **7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА**

### **7.1. Основная учебная литература**

1. Минералова И. Г. Анализ художественного произведения: стиль и внутренняя форма [Электронный ресурс]: Учебное пособие / И.Г. Минералова. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 256 с. - Доступ из ЭБС «znanium.com»

### **7.2. Дополнительная учебная литература**

1. Болотнова Н. С. Филологический анализ текста [Электронный ресурс]: Уч. пособ. / Н. С. Болотнова. - 4-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 520 с. - Доступ из ЭБС «znanium.com»
2. Каргашин И. А. Анализ лирического стихотворения [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Е.А. Балашова, И.А. Каргашин. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 192 с. - Доступ из ЭБС «znanium.com»
3. Купина Н. А. Филологический анализ художественного текста. Практикум [Электронный ресурс] / Н. А. Купина, Н. А. Николина. - 2-е изд., стереотип. - М.: Флинта: Наука, 2011.- 408 с. - Доступ из ЭБС «znanium.com»

## **8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

1. Методические рекомендации для работы на практических занятиях и организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Анализ художественного текста (основной иностранный язык)» / Сост. Е.А.Хомутникова (на правах рукописи).

## **9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

- [http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye\\_nauki/lingvistika/](http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/)  
<http://www.philology.ru/> Филологический портал Philology.ru  
[http://www.classes.ru/grammar/30.Ocherki\\_po\\_stilistike\\_angliyskogo\\_yazyka/](http://www.classes.ru/grammar/30.Ocherki_po_stilistike_angliyskogo_yazyka/)  
<http://jazykoznanie.ru/>  
<http://oxforddictionaries.com>

## **10. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**

1. ЭБС «Лань»
2. ЭБС «Консультант студента»
3. ЭБС «Znanium.com»
4. «Гарант» -справочно-правовая система

## **11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Материально-техническое обеспечение по реализации дисциплины осуществляется в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данной образовательной программе.